

# 佛說無畏陀羅尼

【宋—法賢譯版】

**Namo ratna-trayāya.** Nama āryāvalokiteśvarāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-kāruṇikāya. Tadyathā, Oṃ, mukte su-mukte, chedani vi-chedani, nir-male maṅgale su-maṅgale, su-mukhe vi-mukhe, sarva bhaya vi-mokṣaṇi, sarva bhayopa-dravebhyo vi-mokṣaṇi; rāja-bhayaṃ, cora-bhayaṃ, maraṇa-bhayaṃ, apriya-bhayaṃ, śastra-bhayaṃ, agni-bhayaṃ, udaka-bhayaṃ, viṣa-bhayaṃ, paracakra-bhayaṃ, sainya-bhayaṃ, śatru-bhayaṃ, aśani-bhayaṃ. Sainya madhya-gatāvā, cora madhya-gatāvā, siṃha madhya-gatāvā, vyāghra madhya-gatāvā, ṛkṣa madhya-gatāvā, dvi-pa madhya-gatāvā, daṇḍa madhya-gatāvā, kṛṣṇa-sarpa madhya-gatāvā, aja-gara madhya-gatāvā, hasti madhya-gatāvā, samudra madhya-gatāvā, kāla-pāśa madhya-gatāvā, ni-gaḍa-bandha madhya-gatāvā, kāṣṭha-bandha madhya-gatāvā, carma-bandha madhya-gatāvā, **viṣa-kṛmi madhya-gatāvā**, durbhikṣa **madhya-gatāvā**, para-śastra madhya-gatāvā, sarva vyaśaneṣu, sarvopa-draveṣu mucyate, sarva bhaya mucyate, rakṣa rakṣa mama sarva sattvānām āyur-ārogya śrīyaṃ vardhati. Āryāvalokiteśvaraya hate vi-hate, hare vi-hare sarve praty-arthikā mocani mokṣaṇi, vīryaṇi oṃ svāhā. **Note : gatāvā = gata-āvā.**

轉譯自：

《佛說無畏陀羅尼經》（一卷）—宋—法賢譯。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第九零六至九零七頁。藏經編號 No. 1388.

( Transliterated on 3/5/2003 from volume 21<sup>st</sup> serial No. 1388 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia. )

Tel : 603-60917215 [ Saturday after 10.30 p.m. ]

Tel : 603-60932563 [ Monday to Sunday after 9.30 a.m. ]

Handphone : 6016-6795961. E-mail: [chuaboontuan@hotmail.com](mailto:chuaboontuan@hotmail.com)

Uploaded on 28-09-2008

[www.dharanipitaka.net](http://www.dharanipitaka.net)